

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica =  
Swiss review of architecture, engineering and urban planning**

Band (Jahr): - **(2014)**

Heft 5: **L'integrazione delle energie rinnovabili nell'involucro**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# La ventilazione meccanica controllata (VMC)

Oggi giorno nella costruzione e risanamento degli edifici vengono impiegati tecniche e materiali sempre più evoluti, tesi a garantire strutture di valore, maggiori risparmi energetici e isolamenti (sia termici che acustici), pensando a immobili efficienti, che abbiano un minor impatto ambientale e raggiungano le classi più elevate di efficienza energetica.

Questo vale anche nel caso dei serramenti, che sono performanti, ermetici, funzionali perché in grado di isolare alla perfezione l'interno dall'esterno.

Le moderne porte e finestre non permettono però il passaggio del cosiddetto "spiffero", che garantiva in precedenza un costante e naturale ricambio dell'aria interna. Se da un lato questo processo "naturale" giovava all'immobile (impedendo il ristagnare di odori e limitando la formazione di muffe e condense), dall'altro lato comportava un notevole dispendio di energia, influenzando sulla temperatura interna dell'immobile.

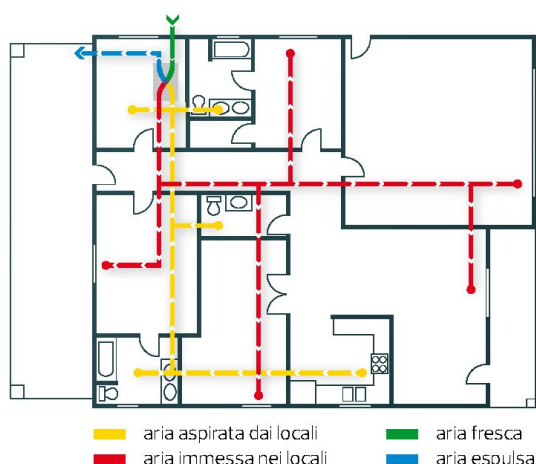
Aerare gli ambienti attraverso l'apertura manuale delle finestre non è sufficiente, poiché si tratta di un'azione limitata sull'arco della giornata e vincolata alle condizioni meteorologiche.

La Ventilazione Meccanica Controllata (conosciuta anche come Ventilazione Dolce) è oggi la naturale alternativa allo spiffero d'altri tempi, con molti più vantaggi.

## Concetto e funzionamento:

Si tratta di un sistema di aereazione controllata semplice ed efficiente: l'aria fresca, proveniente dall'esterno dell'edificio, viene aspirata attraverso un filtro e distribuita nelle stanze tramite delle bocchette. Allo stesso tempo l'aria "viziata" viene espulsa passando da uno scambiatore termico e privata del calore; quest'ultimo viene trasferito all'aria nuova immessa negli ambienti.

Il tutto avviene senza che gli utenti percepiscano rumori, correnti d'aria ed escursioni di temperatura. Grazie ad impianti ben strutturati e scambiatori commisurati agli edifici è possibile recuperare fino al 90% di calore presente nell'aria "viziata" prima che sia espulsa.



■ aria aspirata dai locali      ■ aria fresca  
■ aria immessa nei locali      ■ aria espulsa

## Qualità della vita migliore, ambienti molto frequentati salubri.

La VMC è un sistema di ventilazione estremamente ecologico e dinamico, oltre che a basso impatto energetico (grazie ai ridotti consumi dei ventilatori). Ha una facile manutenzione e consente la costante presenza di aria sana e pulita negli ambienti, a vantaggio delle strutture stesse oltreché dei loro frequentatori.

A casa, così come in uffici, aule scolastiche, residenze per la terza età, palestre: la VMC risponde alle esigenze di salubrità e qualità di qualsiasi locale.

Rilevazioni eseguite in aule scolastiche e uffici pubblici dotati di VMC hanno dimostrato l'efficacia e la funzionalità dell'impianto: gli ambienti godono di costante ricambio d'aria fresca; l'accumulo di CO<sub>2</sub> è arginato, gli ambienti sono salubri e il valore della struttura nel tempo è mantenuto.



La VMC mantiene basso il tenore di CO<sub>2</sub> nelle aule scolastiche (verde). Il maggior tenore di CO<sub>2</sub> nel locale arieggiato dalle finestre (rosso).

## Dieci ragioni a favore della VMC:

**Essere individui attenti: all'ambiente, al valore dell'edificio, alla salute**  
Scegliere la VMC significa investire nel comfort.

### Ricambio d'aria uniforme e adeguato alle esigenze igieniche

Gli ambienti disporranno di aria pulita in maniera costante, a prescindere dalla quantità di individui presenti.

La VMC garantisce un costante ricambio d'aria, impedendo la formazione di muffe, condense e odori.

### Isolamento acustico durante il processo di ricambio d'aria

Durante il costante riflusso d'aria gli utenti non percepiscono alcun rumore esterno, né proveniente dall'impianto stesso.



Possibile situazione in periodo invernale

### Nessuna immissione di polvere e pollini all'interno degli edifici, grazie ai filtri dell'impianto

Molto spesso non è possibile aprire le finestre a causa della fioritura di particolari pollini, o perché l'edificio si affaccia su strade trafficate, o ancora perché semplicemente sono in corso dei lavori di manutenzione nelle vicinanze. La VMC permette, sempre e comunque, di disporre di aria fresca e pulita in assenza di altri agenti inquinanti.

### Possibilità di aprire comunque le finestre

La VMC non preclude la possibilità di aprire le finestre. È sempre e comunque possibile farlo, per affacciarsi e godere del panorama o solo per il piacere di farlo.

### Mantenimento della temperatura interna degli ambienti

L'impianto di VMC garantisce e mantiene la temperatura interna degli ambienti, grazie al recupero del calore effettuato prima che l'aria "viziata" venga espulsa.

### Mantenimento del valore economico nel tempo grazie all'annullamento di danni dovuti a condense o muffe

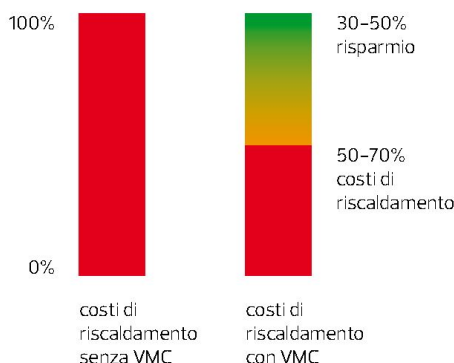
La costante aereazione dei locali favorirà il mantenimento dello stabile, così da salvaguardarne il valore nel tempo.

### Funzionalità dell'impianto mantenuta in qualsiasi condizione climatica

Quando piove non è possibile aprire le finestre, così come è difficile farlo la notte o quando gli edifici sono chiusi al pubblico. La VMC risolve questi problemi, agendo autonomamente sull'arco della giornata e in maniera indipendente rispetto alle condizioni climatiche esterne.

### Sensibile risparmio energetico

Aprire le finestre, soprattutto in inverno comporta una grande escursione termica: serve del tempo prima che la temperatura torni a essere gradevole e accogliente ciò comporta un forte investimento di energia per gli impianti di riscaldamento. La VMC permette di eliminare simili abitudini, a vantaggio di maggiori risparmi energetici.



**L'immobile, in caso di vendita, gode di un forte valore aggiunto e costituisce un ottimo investimento nel tempo.**

# Ventilazione dolce, il naturale ricambio d'aria

**Aria sana. A scuola, in ufficio, a casa.  
In accordo con economicità ed ecologia.**

Ognuno di noi trascorre buona parte della sua vita all'interno di edifici. Se questi sono salubri e l'ambiente lavorativo e abitativo confortevoli la qualità di vita di ciascuno di noi migliora.

**Visitate il  
nostro showroom  
a Camorino**  
vi mostriamo  
il funzionamento  
dei nostri impianti  
di VMC

GS Air System SA  
Via ai Campisc  
CH-6528 Camorino

Tel: +41 (0)91 857 76 85  
Fax: +41 (0)91 857 76 89  
Mobile: +41 (0)79 207 22 17

Web: [www.gs-airsystem.ch](http://www.gs-airsystem.ch)  
E-mail: [info@gs-airsystem.ch](mailto:info@gs-airsystem.ch)

**MINERGIE®**  
MEMBER



# sara

Swiss Office Style

## Ufficio con personalità

Ognuno di noi è diverso, con desideri e necessità differenti.  
Per questo quando lavoriamo sentiamo il bisogno  
di un luogo che si adatti perfettamente alle nostre esigenze.  
Un ufficio che abbia una personalità: la nostra.



**Sara SA**  
Via alle Brere 5  
CH-6598 Tenero  
[www.sara-suisse.ch](http://www.sara-suisse.ch)



### Riscaldare silenziosamente e nel rispetto dell'ambiente

Quando di notte le temperature si abbassano repentinamente è ora di pensare a un riscaldamento di cantiere. La Krüger + Co. SA offre gli apparecchi adatti per terminare entro i tempi previsti ogni progetto di costruzione.

D'altra parte, le temperature troppo basse riducono le prestazioni in cantiere e possono comportare danni da gelo al materiale. Un riscaldamento di cantiere è quindi un requisito indispensabile per un'esecuzione efficiente e accurata dei lavori anche a basse temperature.

#### Combustibile ecologico

I potenti riscaldamenti Krüger forniscono l'energia termica necessaria tramite un sistema di distribuzione costituito da tubi flessibili di convogliamento dell'aria che ripartiscono il calore uniformemente nell'edificio. Grazie a un termostato è possibile regolare separatamente la temperatura in ogni vano. Quali fonti energetiche la Krüger + Co. SA utilizza olio combustibile e sempre più sovente anche metano e GPL. Essa offre così una soluzione di riscaldamento rispettosa dell'ambiente che non causa polveri fini e può essere impiegata anche in zone di protezione delle acque. I riscaldamenti Krüger funzionano in modo silenzioso e con un'elevata efficienza; il nuovo modello eroga una potenza di ben 650 kW.

#### Nessun cantiere è uguale a un altro

Le soluzioni di riscaldamento individuali sono uno dei punti di forza della Krüger + Co. SA. Solo con l'ottimizzazione del riscaldamento si ottengono i risultati voluti. Altre informazioni direttamente sul sito [www.krueger.ch](http://www.krueger.ch).

Krüger + Co. SA  
Winterhaldenstrasse 11  
9113 Degersheim  
t. +41 71 372 82 82  
[info@krueger.ch](mailto:info@krueger.ch)  
[www.krueger.ch](http://www.krueger.ch)



### 80 buoni motivi!

Fabio Rezzonico + CO festeggia nel 2014 ottant'anni di attività. Si tratta di un percorso lungo dentro l'edilizia ticinese partendo dal punto vendita di Mendrisio. Le attività di fornitore edile per le imprese di costruzioni si è estesa a consulente per i progettisti nei campi dei lavori di carpenteria e rivestimenti di facciate ventilate, stufe e camini, scale interne e outdoor, piscine e spa e pavimenti in legno.

Il risultato è una struttura in grado di fornire materiali e attrezzature per l'edilizia e occuparsi della progettazione esecutiva e della posa in alcuni campi critici per gli architetti e per le imprese di costruzioni.

L'attività è svolta a supporto degli architetti e degli uffici tecnici delle imprese basandosi su prodotti rappresentati in esclusiva per il Ticino e conoscenze interne consolidate.

L'impresa è organizzata per aree di competenze a garanzia della massima professionalità e aggiornamento dei collaboratori dedicati alla consulenza esterna ai progettisti.

Chi ha lavorato con la Fabio Rezzonico + CO ha ben presenti alcuni concetti chiave che la caratterizzano tra i quali la qualità del servizio e la rispondenza tra le promesse in fase progettuale e il risultato consegnato in cantiere.

Fabio Rezzonico + Co  
Via Penate 9  
6850 Mendrisio  
t. +41 91 640 37 40  
[info@rezz.ch](mailto:info@rezz.ch)  
[www.rezz.ch](http://www.rezz.ch)



### SUITE design by Roberto Lazzeroni

Vasca dalle linee morbide e sinuose. Linea classica, ma come può intenderle antoniolupi.

È un progetto dedicato a un'area di gusto incentrata su una sofisticata rilettura di forme classiche e di design dalle linee eleganti e morbide, una collezione che si confronterà inevitabilmente con nuovi orizzonti/mercati che sono alla ricerca dell'eccellenza. Vasca da bagno ovale con piedini in Cristalplant, completa di piletta con sistema di scarico a pressione clikclak, sifone e tubo flessibile. Misure: l. 192, p. 90, h. 78 cm.

Antonio Lupi Design S.p.A.  
Via Mazzini 73/75  
50050 Stabbia  
Cerreto Guidi (Firenze)  
t. +39 0571 586881\_95651  
[lupi@antoniolupi.it](mailto:lupi@antoniolupi.it)  
[www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)



### Il salotto fuori casa

Nuove soluzioni per l'arredo del terrazzo permettono di creare ambienti confortevoli come interni. Le pergole e le coperture sono ispirate dal principio della solidità senza trascurare i contenuti di design, quelle che proponiamo hanno vinto il Red Dot Design Award 2013. Proponiamo inoltre accessori per rendere l'esperienza d'uso unica: sono sistemi di radiazione del calore, canaline di illuminazione e un software personalizzabile per la gestione della copertura in funzione della meteo. «La nostra azienda – afferma Fabio Regazzi, presidente del Consiglio di amministrazione – da sempre si occupa di schermature solari e contro le intemperie per edifici privati e pubblici. La nostra esperienza di mercato nel Canton Ticino e l'attenzione riposta sulla qualità dei prodotti e sulla consulenza sono la miglior garanzia per la soddisfazione del cliente. L'impatto sull'ambiente è inoltre un elemento centrale della scelta dei materiali che lavoriamo internamente e di quelli che comperiamo in esterno». Il dialogo con i progettisti «è un elemento distintivo della nostra impresa, sia sul piano della gamma offerta che del disegno esecutivo che offriamo agli architetti e alle imprese di costruzione». Inoltre, «la nostra organizzazione e la nostra storica presenza in Ticino, garantisce interventi rapidi in caso di guasti o danni della natura».

Regazzi SA  
Via alle Gerre 1  
6596 Gordola  
t. +41 91 735 66 00  
[www.regazzi.ch](http://www.regazzi.ch)





Onice Miele retroilluminato

**i banconi**

**Gehri.com**

Via Chiosso 12 • CH-6948 Porza ☎ +41 91 936 30 00

**ceramiche  
mosaici  
pietre naturali  
pietre artificiali**

Venite a visitarci all' **EDILESPO** • Stand 219 del Centro Esposizioni di Lugano dal 18 al 22 novembre 2014!

 **Implenia**® Il prestatore di servizi globale.



**Implenia** ragiona e costruisce per la vita. Con piacere.  
Sede Lugano-Breganzona

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)

## Nuovo scalda asciugamani VOLA - Adesso anche per attacco elettrico

Scalda asciugamani sotto intonaco per delle soluzioni eleganti personalizzate. Un sistema modulare composto da elementi riscaldanti che si possono disporre come si vuole. Regolazione della temperatura continua a scelta tra 20° e 50° C. Con funzione timer



vola®

VOLA AG | Müllstrasse 18 | CH-8320 Fehraltorf | Tel: 044/955 18 18 | sales@vola.ch | www.vola.ch



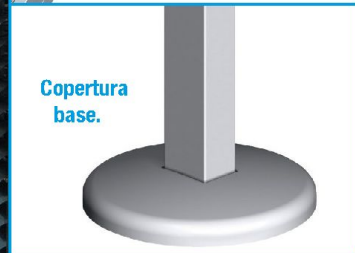


**Pergole.**

**Salotti fuori casa. I dettagli contano.**



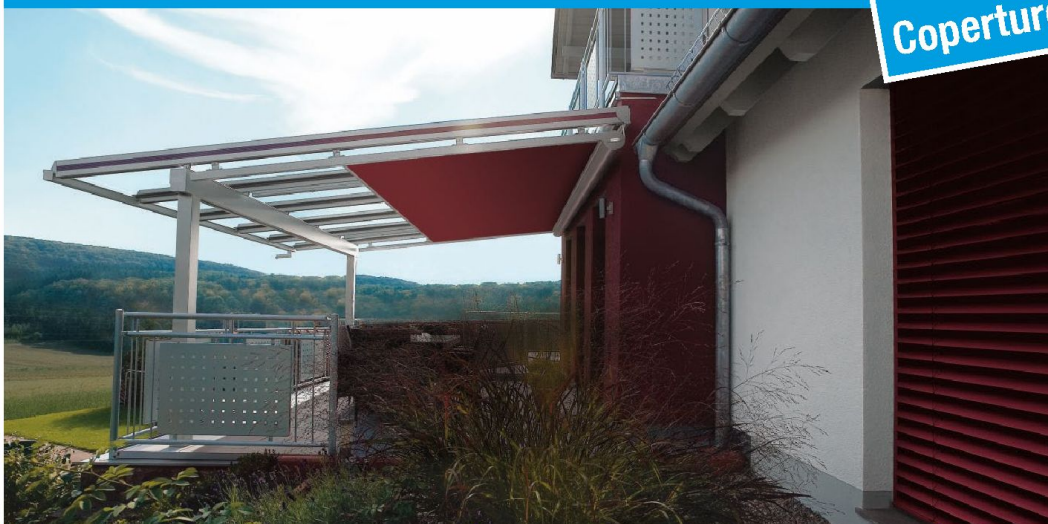
Profilo di rinforzo perimetrale



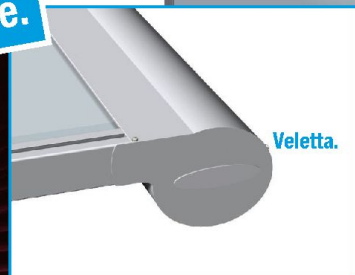
Copertura base.



Settore dell'arco



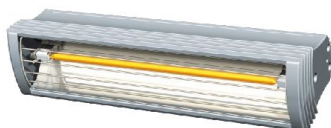
**Coperture.**



Veletta.



Travetti a filo.



**Radiatore.**

Tecnologia a infrarossi al quarzo.



**Canaline per illuminazione.**

Tecnica alogena, comandato a distanza.



**Radiocomando.**

Messa in funzione rapida e semplice.

**0800 123 444**

**REGAZZI® TPS**  
TECNICA PROTEZIONE SOLARE

→ Consulenza gratuita e riparazione fino alle ore 21.

→ [www.regazzisole.ch](http://www.regazzisole.ch)

GAMMA

SERVIZIO

ESPERIENZA

Offriamo prodotti di produzione Regazzi e prodotti acquisiti dai migliori produttori svizzeri ed europei.

Veneziana

- Standard
- Con sistema metallico
- Interamente metallica
- A lamelle piatte

Avvolgibili

- Standard
- A pacchetto
- Compatto
- Di sicurezza

Tende da sole

- A braccia a barra quadra
- A braccia con cassonetto
- Di facciata
- Pergolata

Persiane

- Alluminio
- Legno